



# TAVERNY

*informations*

BULLETIN MUNICIPAL • JUIN 86 N° 9



## TAVERNY AUJOURD'HUI

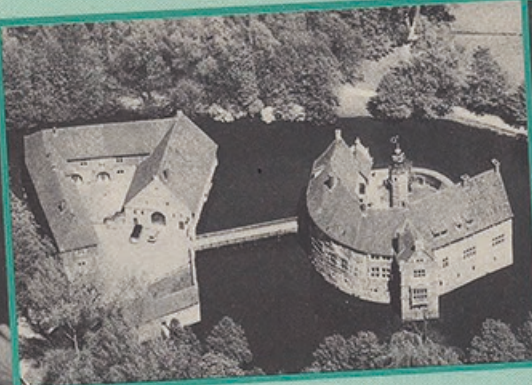
Raymond DEMANET  
Conseiller Général Maire de Taverny :

**“A mi-mandat, je peux  
l'affirmer : en 1989, notre  
contrat communal sera  
honoré.”**

L'éditorial du Maire en page suivante



Souriants, les deux maires, MM. Joseph Holtermann et Raymond Demanet donnent le ton d'une nouvelle amitié



Somptueux, les châteaux jumeaux de Lüdinghausen dominent de leur puissance la jolie ville de Westphalie



Elu à l'unanimité, le docteur Bouers présidera le Comité de Jumelage de l'autre côté du Rhin

## LÜDINGHAUSEN - TAVERNY UN BON DÉPART

par Henri HADDAD  
Premier Maire-Adjoint

En moins de six mois, le jumelage de la ville allemande de Lüdinghausen (R.F.A. Rhénanie du nord, Westphalie) avec Taverny a donné lieu à de nombreux contacts qui ont déjà permis de créer des liens amicaux entre nos deux villes. Je rappellerai simplement les principales "rencontres" qui ont suivi les premiers contacts établis début novembre à Lüdinghausen par Gérard Poteau, directeur de notre Service culturel communal.

Ce fut tout d'abord, fin novembre, la venue à Taverny d'une petite délégation allemande, conduite par Wolfgang Plaasch, directeur des Services de la ville de Lüdinghausen. Conquis par l'accueil des Tabernaciens, nos hôtes exprimèrent, à peine rentrés chez eux, le désir que des échanges soient rapidement réalisés, sans plus attendre la constitution définitive des organismes du jumelage et sa concrétisation officielle.

C'est ainsi que les 21 et 22 février, nous recevions l'équipe de football des employés municipaux de Lüdinghausen, venue affronter ses homologues et les élus Tabernaciens.

Quelques semaines plus tard, c'est l'harmonie de Lüdinghausen - Seppenrade, conduite par le Maire, M. Holtermann, qui nous rendait visite et participait au Carnaval de Taverny, le 12 avril.

Il me faut également signaler le passage de trente-quatre lycéens alle-



mands à Taverny, le 14 mai la venue d'une équipe féminine de volley-ball et la participation, avec vingt-trois tableaux exposés, des artistes de Lüdinghausen au 4<sup>e</sup> Salon de Dessin.

Enfin, pour ne citer que les contacts "au sommet" (car bien d'autres ont déjà été pris), c'est une délégation de douze Tabernaciens, conduite par notre Conseiller Général Maire, qui se rendait du 17 au 20 avril à Lüdinghausen pour une première rencontre officielle des édiles et des habitants de nos deux villes. Reçus comme de véritables amis, Raymond Demanet et les membres de la délégation française ont ramené de ces quatre journées la conviction que, du côté allemand, ce jumelage correspondait à un sentiment populaire profond.

Dans peu de temps - à l'occasion notamment de notre fête cantonale, fin mai, début juin - nous recevrons à notre tour la délégation officielle allemande, ainsi qu'un certain nombre d'associations de Lüdinghausen. Nul doute que, par leur accueil, nos élus comme les responsables de nos associations et les tabernaciens montreront à nos amis allemands que le désir de réussir ce jumelage est aussi profond et aussi sincère à Taverny qu'à Lüdinghausen. Ce sera notre participation, modeste mais indispensable, à l'entente entre nos deux peuples.

### CONSTITUTION DU COMITÉ DE JUMELAGE ET D'AMITIÉ FRANCO-ALLEMAND

Officiellement créée par l'assemblée constitutive du 18 décembre 1985, sous le titre "Comité de Jumelage et d'amitié franco-allemande", l'association (loi 1901) qui doit animer et coordonner les échanges entre Lüdinghausen et Taverny est administrée par un conseil d'administration de 24 membres.

Ce conseil comprend :

- 8 membres ès qualité : le maire et 7 conseillers municipaux désignés par le Conseil municipal.
- 8 représentants des associations tabernaciennes proposés par celles-ci à l'assemblée générale.
- 8 membres cooptés, désignés par le conseil d'administration.

Le conseil a élu le 16 mai 1986 son Bureau dont voici la composition :

Président : M. Marc Ozanne  
Vice-Président : M. Philippe Launay  
Secrétaire : Mme Véronique Brière  
Secrétaire-Adjoint : Mme Isabelle Salmon  
Trésorier : Mme Martine Ferry  
Trésorier-Adjoint : M. Paul Maloisel

Une association identique a été constituée à Lüdinghausen.

Maquette : Marie-Thérèse Renau

Photocomposition et Impression : Impressions Gérard Soury - 49, rue de Beauchamp à Taverny - Tél. 39.60.08.60

N° Imprimeur 10119 - Dépôt légal 2<sup>e</sup> trimestre 1986